

# FONDAZIONE SISTEMA TOSCANA

## AVVISO PUBBLICO

**Per la ricerca di soggetti qualificati per un servizio di "Produzione e traduzione di contenuti editoriali a tematica Toscana per i portali di Fondazione Sistema Toscana" Lotto I Inglese, Lotto II Tedesco, Lotto III Portoghese, Lotto IV Russo, Lotto V Cinese Mandarino.**

**CIG Lotto I: 5616774488; CIG Lotto II: 5616783BF3; CIG Lotto III: 5616791290; CIG Lotto IV: 56167955DC; CIG Lotto V: 5616803C74**

---

### Il Presidente della Fondazione Sistema Toscana

Premesso

- che il 28/02/2014 sono terminate le attività di pertinenza della Campagna Voglio Vivere Così Campagna di promozione "Voglio Vivere Così. In Toscana 2011-2013"- nell'ambito della linea di intervento attività 5.5a del POR "Competitività regionale e Occupazione" FESR 2007-2013 e del Progetto Toscana Card App.
- che uscendo dalla gestione VVC e Toscana Card, tali attività rientreranno nella normale gestione degli affidamenti di Fondazione Sistema Toscana (di seguito FST) di competenza dell'Uffici Acquisti.
- che l'Ufficio Acquisti per l'affidamento degli incarichi per importi pari o superiori a 20.000,00 € oltre iva ritiene necessario agire ai sensi delle disposizioni di legge (D.Lgs. 163/06 - Codice degli Appalti);

Ritenuto pertanto di esperire ai sensi dell'art. 125, comma 11, del D.Lgs 163/2006 una ricerca di mercato, mediante l'acquisizione di curricula e proposte, all'individuazione di soggetti qualificati in possesso dei requisiti tecnico-operativi necessari all'espletamento della prestazione del servizio in argomento, cui attingere per la successiva presentazione di offerte economiche e tecnico operative-metodologiche.

### INVITA

gli operatori economici ai sensi dell'art. 34 D. Lgs 163/2006, con:

#### **Lotto I Inglese**

- Comprovata esperienza nella produzione di contenuti editoriali in lingua inglese con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del marketing turistico, della cultura e capacità avanzata di comprensione

delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;

- Comprovata esperienza nella traduzione di contenuti dall'italiano all'inglese con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del turismo, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella produzione e gestione dei contenuti su almeno due dei più diffusi social network presenti nel mercato di riferimento;
- Comprovata esperienza nella gestione di contenuti su sistemi editoriali online;
- I redattori e i traduttori dovranno essere di madrelingua inglese;
- Fatturato globale negli ultimi 3 anni non inferiore al triplo dell'importo messo a gara e un fatturato specifico in servizi assimilabili, sempre negli ultimi 3 anni, non inferiore a quelli oggetto della gara;

### **Lotto II Tedesco**

- Comprovata esperienza nella produzione di contenuti editoriali in lingua tedesca con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del marketing turistico, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella traduzione di contenuti dall'italiano al tedesco con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del turismo, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella produzione e gestione dei contenuti su almeno due dei più diffusi social network presenti nel mercato di riferimento;
- Comprovata esperienza nella gestione di contenuti su sistemi editoriali online;
- I redattori e i traduttori dovranno essere di madrelingua tedesca;
- Fatturato globale negli ultimi 3 anni non inferiore al triplo dell'importo messo a gara e un fatturato specifico in servizi assimilabili, sempre negli ultimi 3 anni, non inferiore a quelli oggetto della gara.

### **Lotto III Portoghese**

- Comprovata esperienza nella produzione di contenuti editoriali in lingua portoghese con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del marketing turistico, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella traduzione di contenuti dall'italiano al portoghese con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del turismo, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella produzione e gestione dei contenuti su almeno due dei più diffusi social network presenti nel mercato di riferimento;

- Comprovata esperienza nella gestione di contenuti su sistemi editoriali online;
- I redattori e i traduttori dovranno essere di madrelingua portoghese;
- Fatturato globale negli ultimi 3 anni non inferiore al triplo dell'importo messo a gara e un fatturato specifico in servizi assimilabili, sempre negli ultimi 3 anni, non inferiore a quelli oggetto della gara.

#### **Lotto IV Russo**

- Comprovata esperienza nella produzione di contenuti editoriali in russo con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del marketing turistico, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella traduzione di contenuti dall'italiano al russo con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del turismo, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella produzione e gestione dei contenuti su almeno due dei più diffusi social network presenti nel mercato di riferimento;
- Comprovata esperienza nella gestione di contenuti su sistemi editoriali online;
- I redattori e i traduttori dovranno essere di madrelingua russa;
- Fatturato globale negli ultimi 3 anni non inferiore al triplo dell'importo messo a gara e un fatturato specifico in servizi assimilabili, sempre negli ultimi 3 anni, non inferiore a quelli oggetto della gara.

#### **Lotto V Cinese Mandarino**

- Comprovata esperienza nella produzione di contenuti editoriali in cinese mandarino con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del marketing turistico, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella traduzione di contenuti dall'italiano al cinese mandarino con particolare attenzione all'utilizzo del linguaggio e dei gerghi del turismo, della cultura e capacità avanzata di comprensione delle tematiche e delle specifiche linguistiche toscane, anche collegate a toponimi toscani;
- Comprovata esperienza nella produzione e gestione dei contenuti su almeno due dei più diffusi social network presenti nel mercato di riferimento;
- Comprovata esperienza nella gestione di contenuti su sistemi editoriali online, comprensivo di conoscenza SEO;
- I redattori e i traduttori dovranno essere di madrelingua cinese mandarino;
- Fatturato globale negli ultimi 3 anni non inferiore al triplo dell'importo messo a gara e un fatturato specifico in servizi assimilabili, sempre negli ultimi 3 anni, non inferiore a quelli oggetto della gara;

a presentare domanda di partecipazione al presente avviso, redatta in conformità al Modello A allegato, al fine di individuare i soggetti qualificati per il

successivo affidamento della fornitura indicata in oggetto e, più precisamente, "Produzione e traduzione di contenuti editoriali a tematica Toscana per i portali di Fondazione Sistema Toscana":

### **Lotto I Inglese**

1. Accesso al sistema di gestione editoriale OpenCMS di tali siti;
2. Produzione di contenuti editoriali per i portali di Fondazione Sistema Toscana e inserimento diretto sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro): 600 articoli/schede da produrre (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri spazi inclusi) (vd. *Allegato 1*),
3. Verifica quotidiana della disponibilità di contenuti in lingua italiana pronti per la traduzione;
4. Traduzione di contenuti dall'italiano all'inglese a partire dai contenuti disponibili sul CMS dal network web di Fondazione Sistema Toscana (tra cui [www.intoscana.it](http://www.intoscana.it), [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it), [www.toscanaevents.it](http://www.toscanaevents.it), [www.toscaninelmondo.org](http://www.toscaninelmondo.org));
5. Traduzione degli stessi direttamente sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro):
  - a. 300 articoli/schede da tradurre ex novo (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri) (vd. *Allegato 1*),
  - b. 1.200 redazionali su eventi da tradurre ex-novo (titolo + sottotitolo + descrizione, in totale 1.000/1.200 caratteri) (vd. *Allegato 2*);
6. Revisione di numero 200 contenuti prodotti dal Social Media Team interno a Fondazione Sistema Toscana per i blog (titolo + eventuale sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri spazi inclusi) (vd. *Allegato 3*);
7. Aggiornamento delle pagine e collocazione dei contenuti sotto coordinamento e supervisione della Redazione di FST: indicativamente si tratta di posizionare e comporre con contenuti già prodotti o lanci da produrre (titolo + alcune righe di testo) la home page di [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it) e [www.toscanaevents.it](http://www.toscanaevents.it) e le home page dei canali e delle sezioni tematiche di [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it).
8. Inserimento di contributi multimediali nel CMS traducendone le componenti testuali (titolo, descrizione, taggatura...);
9. Riunioni di coordinamento con la Redazione di Fondazione Sistema Toscana (riunione fisica o tramite piattaforma di comunicazione digitale): numero minimo 1 a settimana;
10. Tutta l'attività dovrà essere condotta con la costante supervisione della Redazione e dell'Area Comunicazione di Fondazione Sistema Toscana;
11. Reportistica mensile sulle attività svolte;
12. I criteri di valutazione delle offerte saranno conformi al metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa con particolare attenzione ai seguenti elementi:
  - a. Profili dei redattori per le produzioni e traduzioni dei contenuti;
  - b. Numero di madrelingua impegnati nell'attività di produzione e traduzione;
  - c. E' gradita la conoscenza dei mercati turistici di riferimento;
  - d. Organizzazione del servizio in funzione dei tempi di risposta e di messa in linea;
  - e. Modello di lavoro e relazioni con FST;
  - f. Numero di contenuti e inserimenti effettuati ogni mese.

## **Lotto II Tedesco**

1. Accesso al sistema di gestione editoriale OpenCMS di tali siti;
2. Produzione di contenuti editoriali per i portali di Fondazione Sistema Toscana e inserimento diretto sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro):
  - a. 150 articoli/schede da produrre (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri spazi inclusi) (*vd. Allegato 1*),
  - b. 150 post da produrre per i social network dei mercati di riferimento corredati da immagine o altro contenuto multimediale (titolo + testo di 300 caratteri spazi inclusi) (*vd. Allegato 4*);
3. Verifica quotidiana della disponibilità di contenuti in lingua italiana pronti per la traduzione;
4. Traduzione di contenuti dall'italiano al tedesco a partire dai contenuti disponibili sul CMS dal network web di Fondazione Sistema Toscana (tra cui [www.intoscana.it](http://www.intoscana.it), [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it), [www.toscanaevents.it](http://www.toscanaevents.it), [www.toscaninelmondo.org](http://www.toscaninelmondo.org));
5. Traduzione degli stessi direttamente sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro): 100 articoli/schede da tradurre ex novo (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri) (*vd. Allegato 1*);
6. Inserimento di contributi multimediali nel CMS traducendone le componenti testuali (titolo, descrizione, taggatura...);
7. Riunioni di coordinamento con la Redazione di Fondazione Sistema Toscana (riunione fisica o tramite piattaforma di comunicazione digitale): numero minimo 1 a settimana;
8. Tutta l'attività dovrà essere condotta con la costante supervisione della Redazione e dell'Area Comunicazione di Fondazione Sistema Toscana;
9. Reportistica mensile sulle attività svolte;
10. I criteri di valutazione delle offerte saranno conformi al metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa con particolare attenzione ai seguenti elementi:
  - a. Profili dei redattori per le produzioni e traduzioni dei contenuti;
  - b. Numero di madrelingua impegnati nell'attività di produzione e traduzione;
  - c. E' gradita la conoscenza dei mercati turistici di riferimento;
  - d. Organizzazione del servizio in funzione dei tempi di risposta e di messa in linea;
  - e. Modello di lavoro e relazioni con FST;
  - f. Numero di contenuti e inserimenti effettuati ogni mese.

## **Lotto III Portoghese**

1. Accesso al sistema di gestione editoriale OpenCMS di tali siti;
2. Produzione di contenuti editoriali per i portali di Fondazione Sistema Toscana e inserimento diretto sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro):
  - a. 150 articoli/schede da produrre (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri spazi inclusi) (*vd. Allegato 1*),

- b. 150 post da produrre per i social network dei mercati di riferimento corredati da immagine o altro contenuto multimediale (titolo + testo di 300 caratteri spazi inclusi) (vd. *Allegato 4*);
3. Verifica quotidiana della disponibilità di contenuti in lingua italiana pronti per la traduzione;
4. Traduzione di contenuti dall'italiano al portoghese a partire dai contenuti disponibili sul CMS dal network web di Fondazione Sistema Toscana (tra cui [www.intoscana.it](http://www.intoscana.it), [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it), [www.toscanaevents.it](http://www.toscanaevents.it), [www.toscaninelmondo.org](http://www.toscaninelmondo.org));
5. Traduzione degli stessi direttamente sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro): 100 articoli/schede da tradurre ex novo (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri) (vd. *Allegato 1*);
6. Inserimento di contributi multimediali nel CMS traducendone le componenti testuali (titolo, descrizione, taggatura...);
7. Riunioni di coordinamento con la Redazione di Fondazione Sistema Toscana (riunione fisica o tramite piattaforma di comunicazione digitale): numero minimo 1 a settimana;
8. Tutta l'attività dovrà essere condotta con la costante supervisione della Redazione e dell'Area Comunicazione di Fondazione Sistema Toscana;
9. Reportistica mensile sulle attività svolte;
10. I criteri di valutazione delle offerte saranno conformi al metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa con particolare attenzione ai seguenti elementi:
  - a. Profili dei redattori per le produzioni e traduzioni dei contenuti;
  - b. Numero di madrelingua impegnati nell'attività di produzione e traduzione;
  - c. E' gradita la conoscenza dei mercati turistici di riferimento;
  - d. Organizzazione del servizio in funzione dei tempi di risposta e di messa in linea;
  - e. Modello di lavoro e relazioni con FST;
  - f. Numero di contenuti e inserimenti effettuati ogni mese.

#### **Lotto IV Russo**

1. Accesso al sistema di gestione editoriale OpenCMS di tali siti;
2. Produzione di contenuti editoriali per i portali di Fondazione Sistema Toscana e inserimento diretto sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro):
  - a. 150 articoli/schede da produrre (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri spazi inclusi) (vd. *Allegato 1*),
  - b. 150 post da produrre per i social network dei mercati di riferimento corredati da immagine o altro contenuto multimediale (titolo + testo di 300 caratteri spazi inclusi) (vd. *Allegato 4*);
3. Verifica quotidiana della disponibilità di contenuti in lingua italiana pronti per la traduzione;
4. Traduzione di contenuti dall'italiano al russo a partire dai contenuti disponibili sul CMS dal network web di Fondazione Sistema Toscana (tra cui [www.intoscana.it](http://www.intoscana.it), [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it), [www.toscanaevents.it](http://www.toscanaevents.it), [www.toscaninelmondo.org](http://www.toscaninelmondo.org));

5. Traduzione degli stessi direttamente sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro): 100 articoli/schede da tradurre ex novo (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri) (*vd. Allegato 1*);
6. Inserimento di contributi multimediali nel CMS traducendone le componenti testuali (titolo, descrizione, taggatura...);
7. Riunioni di coordinamento con la Redazione di Fondazione Sistema Toscana (riunione fisica o tramite piattaforma di comunicazione digitale): numero minimo 1 a settimana;
8. Tutta l'attività dovrà essere condotta con la costante supervisione della Redazione e dell'Area Comunicazione di Fondazione Sistema Toscana;
9. Reportistica mensile sulle attività svolte;
10. I criteri di valutazione delle offerte saranno conformi al metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa con particolare attenzione ai seguenti elementi:
  - a. Profili dei redattori per le produzioni e traduzioni dei contenuti;
  - b. Numero di madrelingua impegnati nell'attività di produzione e traduzione;
  - c. E' gradita la conoscenza dei mercati turistici di riferimento;
  - d. Organizzazione del servizio in funzione dei tempi di risposta e di messa in linea;
  - e. Modello di lavoro e relazioni con FST;
  - f. Numero di contenuti e inserimenti effettuati ogni mese.

#### **Lotto V Cinese Mandarino**

1. Accesso al sistema di gestione editoriale OpenCMS di tali siti;
2. Produzione di contenuti editoriali per i portali di Fondazione Sistema Toscana e inserimento diretto sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro):
  - a. 150 articoli/schede da produrre (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri spazi inclusi) (*vd. Allegato 1*),
  - b. 150 post da produrre per i social network dei mercati di riferimento corredati da immagine o altro contenuto multimediale (titolo + testo di 300 caratteri spazi inclusi) (*vd. Allegato 4*);
3. Verifica quotidiana della disponibilità di contenuti in lingua italiana pronti per la traduzione;
4. Traduzione di contenuti dall'italiano al cinese mandarino a partire dai contenuti disponibili sul CMS dal network web di Fondazione Sistema Toscana (tra cui [www.intoscana.it](http://www.intoscana.it), [www.turismo.intoscana.it](http://www.turismo.intoscana.it), [www.toscanaevents.it](http://www.toscanaevents.it), [www.toscaninelmondo.org](http://www.toscaninelmondo.org));
5. Traduzione degli stessi direttamente sul CMS di tali siti e loro pubblicazione online. Nel dettaglio (valori orientativi da considerare come base minima di lavoro): 100 articoli/schede da tradurre ex novo (titolo + sottotitolo + testo di 1.500/2.500 caratteri) (*vd. Allegato 1*);
6. Inserimento di contributi multimediali nel CMS traducendone le componenti testuali (titolo, descrizione, taggatura...);
7. Riunioni di coordinamento con la Redazione di Fondazione Sistema Toscana (riunione fisica o tramite piattaforma di comunicazione digitale): numero minimo 1 a settimana;

8. Tutta l'attività dovrà essere condotta con la costante supervisione della Redazione e dell'Area Comunicazione di Fondazione Sistema Toscana;
9. Reportistica mensile sulle attività svolte;
10. I criteri di valutazione delle offerte saranno conformi al metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa con particolare attenzione ai seguenti elementi:
  - a. Profili dei redattori per le produzioni e traduzioni dei contenuti;
  - b. Numero di madrelingua impegnati nell'attività di produzione e traduzione;
  - c. E' gradita la conoscenza dei mercati turistici di riferimento;
  - d. Organizzazione del servizio in funzione dei tempi di risposta e di messa in linea;
  - e. Modello di lavoro e relazioni con FST;
  - f. Numero di contenuti e inserimenti effettuati ogni mese.

Il **Corrispettivo** per la prestazione del servizio sarà pari a:

**Lotto I: 38.400,00 € oltre IVA**

**Lotto II: 26.400,00 € oltre IVA**

**Lotto III: 26.400,00 € oltre IVA**

**Lotto IV: 26.400,00 € oltre IVA**

**Lotto V: 26.400,00 € oltre IVA**

**La presente procedura è sottoposta alla verifica delle risorse effettivamente rese disponibili alla Fondazione Sistema Toscana dalla programmazione delle sue attività e da quelle regionali. Pertanto, la Fondazione Sistema Toscana declina ogni responsabilità in caso di eventuale annullamento.**

Le prestazioni si svolgeranno nel periodo aprile 2014 – aprile 2015 e saranno commissionate attraverso successivi contratti. Pertanto, in presenza di più operatori qualificati, la FST applicherà il modello del contratto quadro e creerà una lista di fornitori con un numero di fornitori non inferiore a tre e non superiore a cinque ai quali, mano a mano che sorgeranno esigenze, invierà richieste di offerta specifica, sulla base delle condizioni presentate nell'offerta tecnica ed economica.

Nel caso in cui si ritengano qualificati meno di tre operatori, si provvederà a contrarre con un solo operatore al quale eventualmente specificare i contenuti mano a mano che le esigenze si manifesteranno.

Il Capitolato Speciale è pubblicato sul sito contestualmente al presente avviso.

**Il termine per l'espletamento delle prestazioni di servizio è il 30/04/2015.**

## **Modalità di presentazione delle domande e dei curricula:**

- a) La domanda di partecipazione, redatta in conformità al modello A allegato, dovrà pervenire alla Fondazione Sistema Toscana, Via Duca d'Aosta, 9 – 50129 Firenze, a pena di esclusione, mediante servizio delle Poste Italiane S.p.A., ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, entro il termine perentorio delle ore **12.30** del **11/04/2014**, in plico chiuso, con indicazione chiara del mittente e dei suoi recapiti (compreso il numero di fax), con timbro e firma sui lembi di chiusura riportante la seguente dicitura: **"Produzione e traduzione di contenuti editoriali a tematica Toscana per i portali di Fondazione Sistema Toscana" - *NON APRIRE*** e indicando il lotto/i lotti per cui si intende partecipare.
- b) E' altresì possibile la consegna a mano dei plichi direttamente o a mezzo di terze persone, entro lo stesso termine perentorio, agli Uffici della Fondazione Sistema Toscana (medesimo indirizzo di cui sopra), che ne rilascerà apposita ricevuta. Nel caso di invio a mezzo di servizio postale o altro servizio di recapito non fa fede la data del timbro dell'Ufficio postale di partenza ma quella del protocollo attribuito al momento della consegna.
- c) Alla domanda dovrà essere allegato, pena l'esclusione:
  - a. copia di un documento di identità del soggetto che sottoscrive la domanda;
  - b. un curriculum delle prestazioni svolte dal 1° gennaio 2011, ma con specifica attenzione alle prestazioni simili a quella oggetto del presente avviso, e ritenute utili per valutare l'esperienza del soggetto, la composizione del gruppo di lavoro, il fatturato degli ultimi tre anni; alla documentazione potrà essere allegato cd o altra sintetica documentazione che renda possibile valutare a pieno le esperienze svolte;
  - c. autocertificazione come descritta nel Modello A allegato al presente avviso.
- d) Nel caso di raggruppamento temporaneo o di consorzio ordinario o di G.E.I.E., costituito o da costituirsi, dovrà essere prodotta la seguente documentazione:
  - a. domanda di partecipazione presentata dal capogruppo;
  - b. specifica dichiarazione dalla quale risultino i soggetti partecipanti al raggruppamento temporaneo, sottoscritta da ciascun soggetto facente parte del raggruppamento con allegato documento di identità dei sottoscriventi;
  - c. impegno a costituire il raggruppamento in caso di aggiudicazione della procedura;
  - d. curricula di ogni soggetto partecipante al raggruppamento;
  - e. autocertificazione (conforme al Modello A) per ogni soggetto del raggruppamento.

## **Modalità di individuazione dei soggetti idonei alla fornitura del servizio**

La Fondazione provvederà a comunicare via fax ai soggetti che hanno manifestato interesse, l'ammissibilità alla partecipazione alla procedura e la richiesta di un'offerta

economica e un'offerta tecnico-metodologica per l'aggiudicazione del servizio, sulla base del Capitolato Speciale pubblicato contestualmente sul sito.

Nel caso in cui i soggetti che hanno manifestano interesse a partecipare siano più di cinque sarà cura dell'amministrazione aggiudicatrice individuare eventualmente i soggetti da non invitare in base alle esperienze.

### **Trattamento dei dati**

I dati forniti saranno trattati in conformità delle vigenti disposizioni e utilizzati ai soli fini del presente avviso. L'invio della domanda presuppone l'esplicita autorizzazione al trattamento dei dati e la piena accettazione delle precedenti disposizioni.

### **Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sulle pagine web [www.fondazioneisistematoscana.it](http://www.fondazioneisistematoscana.it).

### **Responsabile del procedimento**

Il responsabile del procedimento è la dott.ssa Cecilia Gennai.

### **Informazioni**

Per ulteriori informazioni relative al presente avviso rivolgersi a Ufficio Gare della Fondazione Sistema Toscana, nella persona del dott. Maurizio Mazza, Via Duca d'Aosta, 9 - 50129 Firenze, e-mail: [m.mazza@fondazioneisistematoscana.it](mailto:m.mazza@fondazioneisistematoscana.it).